

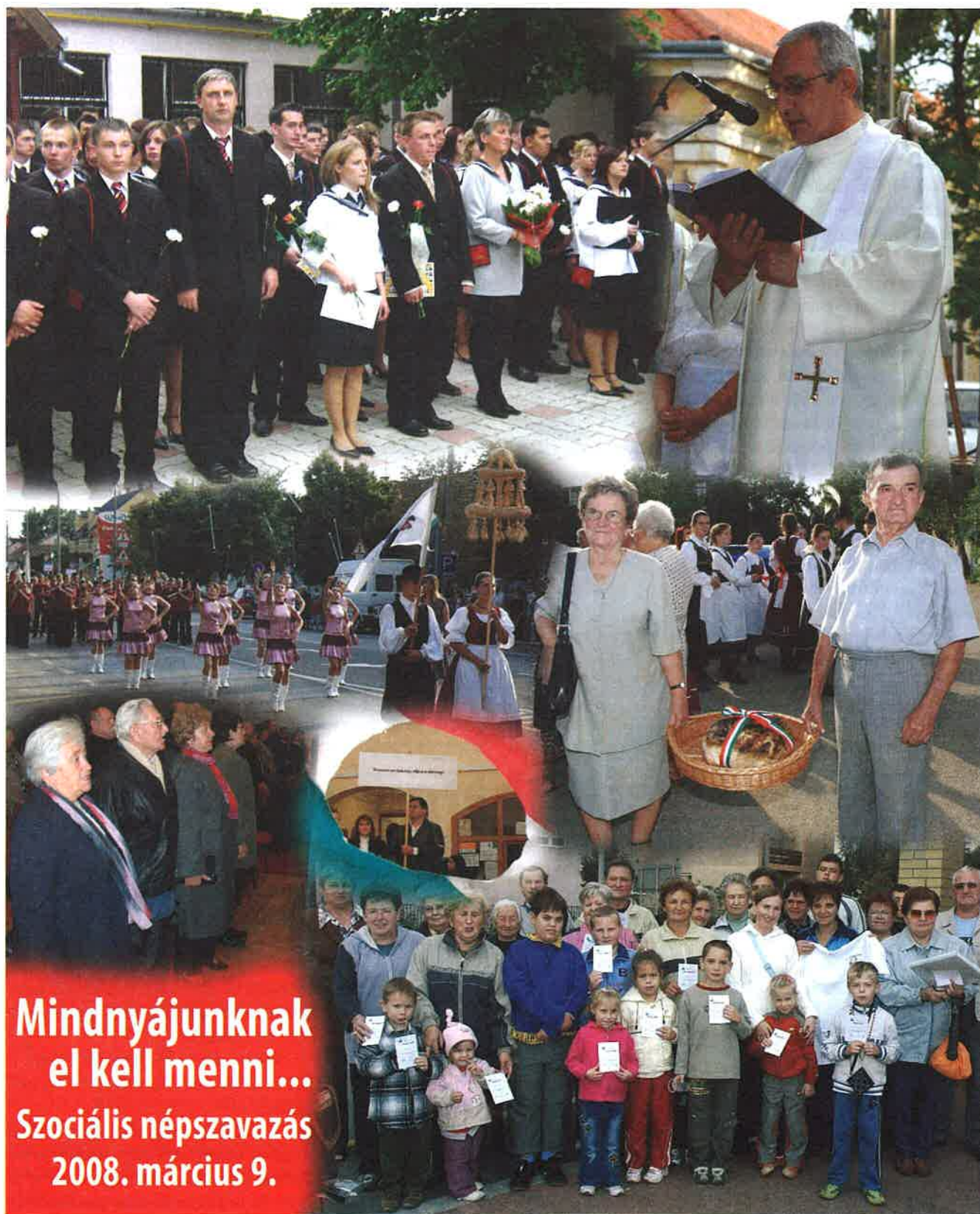


# Derecskei Hírek

XVIII. évf., III. szám

DERECSKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ LAPJÁNAK KÜLÖNSZÁMA

2008. március



**Mindnyájunknak  
el kell menni...**  
**Szociális népszavazás**  
**2008. március 9.**



# „Mindenért fizetni kell”

*A Fidesz Magyar Polgári Párt kezdeményezésére népszavazást írt ki a köztársasági elnök a vizitdíj, kórházi napidíj és tandíj bevezetésével kapcsolatban. Megkértük Hajdu Attila szocialista képviselőt, tájékoztassa a szavazópolgárokat a napszavazással kapcsolatos álláspontjáról.*

– A két szembenálló politikai erő két ellentétes álláspontot képvisel a tandíj bevezetéséről, a vizitdíj és a kórházi napidíj fizetésének kötelezettségéről.

– A tandíjjal kapcsolatban az MSZP véleményét osztom. Bevezetése fontos a felsőoktatás minőségi fejlesztése érdekében. Jelenleg évente száznegyvenezer új hallgató lép be az állam által finanszírozott rendszerbe, régen évente negyvenezer volt ez a szám. Megnőtt tehát az államra háruló anyagi teher. A tandíj bevezetése ugyanakkor sok fiatal elgondolkodtat: a megszerzett végzettséget hogyan tudja a munkaerőpiacon hasznosítani. A jövőbeni hallgatók is jobban szelektálnak, meggondolják, mely végzettség megszerzésére érdemes energiát és pénzt fordítaniuk. A tandíjból származó bevétel – az egyetemek szemszögéből nézve – nem jelentős, működési költségeik /gáz, víz, villany, munkabérek/ determináltak, az oktatásfejlesztéshez viszont igen jelentős forrást nyújt a hallgatói hozzájárulás.

– A fiatalokat, családjaikat viszont nagymértékben terheli az újabb jelentős kiadás.

– Általános igazság, hogy az államilag



finanszírozott képzésre is jutnak be gazdag gyerekek, az ingyenességet azok veszik igénybe, akik meg tudnák fizetni a tandíjat. Nem azokat kell támogatni, akik a költségterítést is vállalni tudják, akik már középiskolától jelentős anyagi ráfordítással támogatják gyermekük képzését. Az államilag finanszírozott helyeken segíteni kell a hátrányos helyzetű gyermekeket, akiket plusz pontokkal, jó tanulmányi eredmények alapján tandíjmentességgel kell támogatni.

– A másik nagy terület az egészségügyi ellátás reformja, ahol szintén újabb, jelentős anyagi terhet ró a lakosságra a vizitdíj és a kórházi napidíj fizetése.

– Mindenki számára nyilvánvaló, hogy az elmúlt évtizedekben az egészségügyben végbement technológiai fejlődés olyan hihetetlen kiadást jelent, hogy a jelenlegi járulékszinten nem lehet finanszírozni. Az ezerötszázmilliárdos egészségügyben

rengeteg tartalék van. E fölött a pénz fölött pedig nincs társadalmi kontroll. A kórházi napidíj és a vizitdíj bevezetése tudatosabbá teszi az egészségügyi szolgáltatót és a szolgáltatást igénybe vevő állampolgárokat is. Ha nemcsak a „nagy kassza” fizet, hanem az állampolgár is, akkor jobban odafigyel, kontrollál a szolgáltatás vásárlásakor, s remélhetően megszűnik a hálapénz fizetésének vélt kötelezettsége is. Tudatformálásról is szó van tehát. Az egészségügyi pénztárak rendszerének bevezetése az orvosok számára is átlátható, méltányos jövedelmet biztosít, ma egy mesterségesen alacsonyan tartott jövedelmezőség a jellemző. Az egészségügyi reform tehát jelentős lépés afelé, hogy ezzel az ezerötszázmilliárdos vagyonnak tudatosabban gazdálkodjunk.

– Ön szerint mi a népszavazás tétje?

– Azt gondolom, azt kell mindenkinek végiggondolni, hogy amit nem önmaga fizet ki, azt másnak kell kifizetnie. Azoknak az adófizetőknek, aki legális, ellenőrizhető jövedelemmel rendelkeznek. Ma már az állam egyetlen jövedelemforrása az adóztatás, nincsenek állami vállalatok – mint a szocializmus idején –, hogy eltartsák az állampolgárokat. Ha nem akarunk hozzájárulni a kiadásokhoz, akkor valakitől be kell szedni a pénzt. Az a véleményem, hogy az emberek nagy létszámban bölcsek, tudni fogják, hogy mindenért fizetni kell. Ugyanakkor csökken majd a pazarlás, hiszen az is természetes, hogy ha valaki más fizet helyettünk, akkor mindig pazarlóbban élünk.

B. K. E.

## Három igen a három kérdésre!

*Március 9-én – a Fidesz kezdeményezésére – ismét urnákhoz járulunk. Mi a tétje a népszavazásnak, milyen következményei lesznek, ha eredménytelen lesz? – erre kértük a választ Márton Attilától, választókerületünk fideszes országgyűlési képviselőjétől.*

– A népszavazásnak, azon túl, hogy három kérdésre válaszolunk, a tétje az, hogy hosszú távon elfogadják-e az ország, hogy folyamatosan becsapják, átverjék, azt tegyenek a feje fölött, amit akarnak. Elfogadjuk-e azt, hogy kétszer, vagy akár többször is megfizettessenek velünk olyan dolgot, amit már korábban megfizettünk? A vizitdíj és a

kórházi napidíj összetartozik. Az Európai Unióban Magyarországon a legmagasabb a béreket terhelő adók és járulékok mértéke. Ezt a pénzt a költségvetésbe azért fizetjük be – mint ahogy a neve is mutatja – hogy az egészségünkről gondoskodjon a kormány, vagyis az ellátásunkra fordítsa. Arcátlan-ságnak tartom, hogy 2007 végén megtakarítással büszkélkednek, vagyis a befizetett adóforintjainkból spóroltak az egészségünkön, azonban emellett még vizitdíjat és kórházi napidíjat is fizettünk velünk! Az pedig végképp felháborító beismerés, hogy az elmúlt években milliárdokat vettek el a háziorvosok praxisának finanszírozásából, amit mi egyébként adókból, járulékokból

befizettünk. Az orvosokat pedig most azzal próbálják zsarolni, hogy ne támogassák a vizitdíj eltörlését, mert nem fognak majd pénzt kapni. A kormánynak tudomásul kell vennie, hogy az orvosi ellátásért és kórházi ápolásért adóinkkal és járulékaikkal már bőségesen megfizettünk, és elvárjuk, hogy ezekért a befizetésekért megkapjuk a megfelelő szolgáltatást!

– Miért akarja eltörölni a Fidesz a felsőoktatási intézményekben fizetendő tandíjat?

– Azzal, hogy Magyarországon a hazai jövedelmi viszonyok mellett tandíjfizetésre kötelezik a diákokat, a szerény körülmények között élő, de jó eszű és tehetséges fiatalokat

zárták el a továbbtanulás lehetőségétől. Ezek után nem meglepő, ha az okos és tehetséges fiatalok sajnos, megfogadják Gyurcsány Ferenc tanácsát és elmennek Magyarországról. Nem is csoda, hiszen ma Magyarországon lényegében nincs perspektíva a fiatalok előtt. Nem látnak esélyt és lehetőséget arra, hogy az itthoni jövedelmekből családot alapíthassanak, gyermekeket nevelhessenek fel. Ha pedig ez a folyamat még néhány évig eltart, az országból eltűnnek a jó szakemberek, a tanult diplomások és hosszabb távon a fejlett európai uniós gazdaságok kiszolgálói leszünk, összeszerelők, bedolgozók, nem pedig az európai uniós kutatás-fejlesztés egyik központja. Ezek után akár el is tűnhetnek majd a jól kereső és ezért sok adót és járulékot fizető rétegek, az ország pedig egyre gyorsuló ütemben leszakadó szegénységbe süllyedő nemzet lesz. Ezért kell megadni mindenkinek az esélyt és



lehetőséget arra, hogy tudása és képessége alapján a legmagasabb képzettségre tehessen szert. Csak így lesz esélyünk kilábalni abból a válságból, melybe a Gyurcsány-kormány taszította az országot.

– Milyen következményei lehetnek egy sikertelen népszavazásnak?

– Ne legyenek illúzióink, ha a népszavazás eredménytelen lesz, az alacsony részvétel miatt, akkor a kormány az elkövetkező időben bármit megtehet. A korábbi hazugságai után is feljogosítva érzi magát mindenre! Azt fogják mondani, hogy mivel a nép az átverések után sem utasította el ezt a pénzbehajtó politikát, feljogosítva érzik majd magukat, hogy bármit, bármikor megtehessenek velünk. Hogy ez ne következzen be, ezért kell mindenkinek elmennie, és igennel szavazni a három kérdésre, melyek így hangzanak: töröljük-e el a vizitdíjat, a kórházi napidíjat és a tandíjat. Aki elégedetlen a jelenlegi helyzettel, ha érzi, hogy elviselhetetlenek a terhei, de mégis otthon marad, az a kormány szándékai szerint a „nem” szavazatokat fogja erősíteni. Nyíró Gizella

## Megadom az esélyt másoknak is

*Dr. Berényi Dénes háziorvos, települési képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke több szempontból is érintett. Háziorvosként közvetlenül megtapasztalja az egészségügyi reform következményeit, szülőként pedig tandíjat fizet majd szakorvosi vizsgára készülő fia után. Megkértük, ossza meg olvasóinkkal a népszavazással kapcsolatos gondolatait.*

– Mi a véleménye a vizitdíj és a kórházi napidíj bevezetéséről?

– A múlt héten vettem át azokat a szórólapokat, amelyek a vizitdíjról szólnak. Nőtt az orvosok bevétele, csökkent a betegforgalom, az új pénztárak esetleg átvállalják a vizitdíjat, állítja a szórólap. A probléma az, hogy a vizitdíj bevezetését megelőzően másfél hónappal megszüntették az úgynevezett amortizációs támogatást, mely hasonló nagyságrendű és orvosonként változó összegű volt. A vizitdíj ennek kompenzációjaként is felfogható, így eredményezett bevétel-növekedést. Az orvos-beteg találkozás számának csökkenése pedig nem feltétlenül a vizitdíj bevezetéséből ered, hanem abból, hogy egy új rendelet értelmében az orvos egyszerre többhavi gyógyszer is felírhat. A forgalomcsökkenés ennek köszönhető, nem a háromszáz forint visszatartó erejének. Azt is állítja a rölap: az új pénztárak átvállalhatják a vizitdíjat. A profitorientált biztosító arról ismerszik meg, hogy mindent magára vállal? Nem akarom kommentálni az állítást.



Szerintem a valódi probléma, s már az állam is rájött: a 2006-os adatok szerint a felnőtt munkaképes korú lakosság 27%-a nem fizetett tb-járulékot, megkerülte a járulékfizetést. A nem fizetők tábora azóta kicsire apadt, de a célegyenesben leállították az intézkedéseket. Gyakorlatilag, aki nem fizet, most is ugyanúgy megkap minden ellátás, mint korábban. A megoldás az egészségügyi ellátás racionalizálásában keresendő, de én megtartanám a társadalmi szolidaritás elvén működő egybiztosítós rendszert. A profitorientált biztosítóktól nem sok jót várok, a kötelező jellegű biztosításokról (magánnyugdíj, autóbiztosítás) mindenkinek van már saját tapasztalata.

– Hogyan reagáltak betegek az egészségügyet érintő változásokra?

– Kezdetben nagy volt a felháborodás, jelenleg egyfajta belenyugvással vegyes

várakozás tapasztalható. Mindenki érzi, hogy a vizitdíj körüli felhajtás csak a mélyben rejtőző sokkal nagyobb bajoknak az elkendőzésére van. Mint a város pénzügyi bizottságának elnöke próbálom érzékeltetni, hogy mennyi is az az ezerötven milliárd forint, amiről szavazunk: nyolcszáz, Derecske nagyságú település éves költségvetése. A tét a több biztosítós rendszer bevezetéséről szóló népszavazás lesz. A vizitdíj csak a jéghegy csúcsa.

– Meghózzák a reformok a kormány által remélt hasznot?

– Jobboldali gondolkodású ember vagyok, de nem hiszek abban, hogy a régen bevált ellátórendszereket feltétlenül szét kell verni, beleértve az oktatást is. Az egész életem arról szól, hogy ingyen tanulhattam majd „ingyen” dolgozhattam azzal az ígérettel, biztonságos nyugdíj lesz, és életem végéig egészségügyi ellátásban részesülök a befizetett járulék fejében.

– Nemcsak az egészségügyet, hanem a felsőoktatást is érinti a népszavazás egyik kérdése.

– A gyerekeim is ingyen tanultak eddig, de az orvosi egyetemen, ahová a fiam jár, a továbbiakban, a szakorvosképzés területén, már havi százezer forintos tandíj lesz. Ez a kezdő orvosi fizetését jelenti. Én megkaptam az esélyt arra, hogy ingyen tanulhassak, megadom másoknak is.

Három igennel fogok szavazni, erre kérek mindenkit.

B. K. E.



# Népszavazásra készül az ország

*A Parlament döntését követően Sólyom László köztársasági elnök március 9-re írta ki a – Fidesz által kezdeményezett, ügydöntő – népszavazást a kórházi napidíj, a vizitdíj és a képzési hozzájárulás eltörlésének a lehetőségéről.*

Az ügydöntő szó azt jelenti, hogy eredményes népszavazás esetén a választópolgárok döntése három évig kötelező az Országgyűlésre. Ha eredménytelen lenne, úgy a döntés joga visszaszáll a Parlamentre.

A népszavazáson minden – magyarországi lakóhellyel rendelkező – nagykorú magyar állampolgár részt vehet. Nincs választójoga annak, aki cselekvőképességet korlátozó vagy kizáró gondnokság alatt áll, a közügyek gyakorlásától eltiltó jogerős ítélet hatálya vonatkozik rá, illetve jogerős szabadságvesztés büntetését vagy büntetőeljárásban jogerősen elrendelt intézeti kényszergyógykezelését tölti.

A megye 436 102 (azon belül Debrecen 165 944) választásra jogosult állampolgára február 22-ig kap értesítést arról, hogy melyik szavazókörben voksolhat. A névjegyzékből hiányzás, illetve felvétel miatt február 20. és 27. között nyújtható be kifogás a helyi választási iroda vezetőjéhez. A névjegyzékbe vétel a szavazás napján már nem kérelmezhető. Az éppen külföldön tartózkodó választópolgárok is leadhatják szavazataikat a nagykövetségeken, ha február 22-ig kérték a külképviseleti névjegyzékbe való felvételüket. A kérelem mintája letölthető a [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) honlapról.

A választási kampány március 7-én éjfélig tart. A kampánycsend a szavazást megelőző nap 0 órától a szavazás befejezéséig, 19 óráig lesz érvényben. Szavazni kizárólag személyesen, és csak a választópolgár lakóhelye szerint kijelölt szavazóhelyiségben lehet. Ez alól kivételt jelentenek a mozgásukban gátolt választók, akiket kérésükre a szavazatszámoló

bizottság legalább két tagja mozgóurnával keres fel. Ez kizárólag írásban kérhető: a szavazás napja előtt a helyi választási iroda vezetőjétől, a szavazás napján pedig a szavatszámoló bizottságtól.

A népszavazás eredményét az Országos Választási Bizottság állapítja meg, legkésőbb március 14-én. Az ügydöntő országos népszavazás eredményes, ha az érvényesen szavazó választópolgárok több mint fele, de legalább az összes választópolgár több mint egynegyede a megfogalmazott kérdésre azonos választ ad.

A szavatszámoló bizottság – szavazóköri eredményt megállapító – döntése ellen önálló fellebbezés nyújtható be, melyet az OVB bírál el a választási eredmény megállapítása előtt. A választásról szóló jogszabály, illetőleg a választás alapelveinek megsértésére hivatkozással bárki



*A gyermekeink jövőjét is meghatározzuk a szavazatunkkal*

benyújthat kifogást a területi választási bizottsághoz (TVB); panasz tehető olyan ügyben is, amely nem tartozik a területi választási bizottság hatáskörébe, az országos választási bizottsághoz. A kifogást a sérelmezett jogszabálysértés elkövetésétől számított

három napon belül kell benyújtani, a választási bizottságok pedig a beérkezéstől számított három napon belül döntenek.

A választási bizottság feladata a népszavazás törvényességének, tisztaságának garantálása. Erre háromszintű bizottsági rendszer működik: a szavatszámoló, a területi és az országos választási bizottság. Ezekbe a népszavazási kezdeményezést benyújtók (Fidesz-KDNP) választási bizottságoként egy megbízottat, a kezdeményezés benyújtásában részt nem vevő, de országgyűlési képviselőcsoporttal rendelkező pártok (MDF, MSZP, SZDSZ) egy-egy főt delegálhatnak, melynek határideje február 29-e 16 óra. Ennek célja, hogy a bizottságokban kiegyensúlyozott érdekképviselést jelenjen meg.

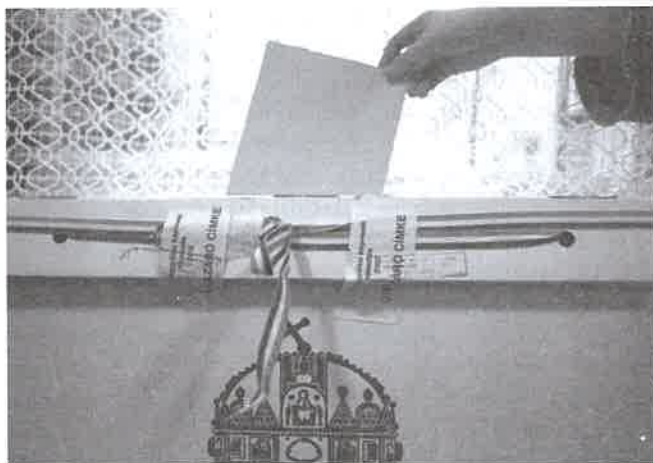
A választópolgár már a szavazás napja előtt is felkeresheti a tartózkodási helye szerinti választási iroda vezetőjét, aki az igazolás, valamint a személyazonosság és lakcím tanúsítására alkalmas okmány alapján felveszi az igazolással szavazásra kijelölt szavazókör névjegyzékére. Ezzel egyidejűleg az igazolást bevonja.

Azok az igazolással rendelkező választópolgárok, akik a szavazást megelőzően nem jelezték voksolási szándékukat a jegyzőnél, a szavazás napján (az igazolással történő szavazásra kijelölt szavazókörben) a szavatszámoló bizottságtól kérhetik névjegyzékbe vételüket.

## Az ügyek

A referendum alkalmával a három különböző színű szavazólapon szereplő kérdések:

- Egyetért-e Ön azzal, hogy a fekvőbeteg-gyógyintézeti ellátásért a jelen kérdésben megtartott népszavazást követő év január 1-jétől ne kelljen kórházi napidíjat fizetni?
- Egyetért-e Ön azzal, hogy a háziorvosi ellátásért, fogászati ellátásért és a járóbeteg-szakellátásért a jelen kérdésben megtartott népszavazást követő január 1-jétől ne kelljen vizitdíjat fizetni?
- Egyetért-e Ön azzal, hogy az államilag támogatott felsőfokú tanulmányokat folytató hallgatóknak ne kelljen képzési hozzájárulást fizetniük?



*Aki felelősen gondolkodik, ott lesz*

# Riselt terítő és csuhéjszőnyeg

*Csak addig él egy nemzet, amíg van hagyománya. Széchenyi Istvántól idéztem ezt a mondatot. Tettem azért, mert egy nemzetnek hagyományt teremtett, ami jellemző, ami régen apáról fiúra maradt. Ezt a hagyományt, ezt az örökséget meg kell, meg kellene őriznünk, mert, ha kihal az ősök kézműves hagyatéka, akkor az már nem a mi régi nemzetünk lesz.*

Ha nem is illet mindenkit a kitüntető mester cím, de vannak emberek, akik olyan dolgokat készítenek, amikkel őrzik az ősi örökséget, nemzetünk hagyományait. Teszi ezt egy házaspár, Szabó Lajos és felesége Rózsika néni is, akik a szüleiktől tanult és a saját tudásukból, ötleteikből merítve, megpróbálják megőrizni, folytatni a régi mesterségeket. Otthonukban kerestem fel őket.

Mindketten nyugdíjasok, és a nyugdíjas kor miatt felszabadult időt próbálják nemcsak kellemesen, de hasznosan eltölteni. Lajos bácsit éppen munka közben találtam. Bevizezte a csuhét, fonja a talpallót, ami már félig készen is van a sablon tábláján.

Beljebb invitálnak. A lakás tele van kézimunkával. Miközben csodálom a szép portékákat, Rózsika néni már kezdi is mesélni, hogy mikor Debrecenbe járt, mindig elment a Népművészeti bolt kirakatát megnézni. Érdekelte, hogyan lehetne a riselést megtanulni. Aztán egy napon a lánya szólt, hogy itt, Derecskén indul egy tanfolyam. Ez a 80-as években volt.

– Már idős fejjel tanultam meg a riselés fortélyait, egy nyíregyházi mestertől, Kazár Andrásnétól. Ekkor 55 éves voltam. Nagy kitartás és nagy akarat kellett hozzá – meséli.

Azt mondja – amit akarunk, azt meg is tudjuk csinálni. Ő ezt nagyon akarta, megtanulta. A tizenöt indulóból csak egyedül ő maradt, aki ezzel az igazán időigényes és szemet nem kímélő időöltéssel ma foglalkozik.

Főleg tiszta fehér, ó-kalocsai és színes kalocsai mintás riselést készít. Beavat a szakma

lényeges titkaiba is, lelkesen magyarázza a műveleteket. A munka folyamatai a hímzés, a darabolás, a géppel szegés, az eldolgozás, a tartószárak varrása, a bepókolás, majd még egyszer körbeszegés. Felsorolni is sok.

Géppel dolgozik, de ez a munka értékét nem kisebbíti, mert nagyon oda kell figyelni, nem mehet túl a cérna, gyorsan kell járni a kéznek, hogy minden pontosan ott legyen, ahol kell. Nagy lelkesedéssel és büszkeséggel Lajos bácsi is besegít, ő is mutogatja felesége kész terítőit. Meg is jegyzi: ez igazán babra egy munka.

Üzletekben nagyon drágák ezek a terítők, most értettem meg, hogy miért. Munkaigényességük teszi ilyen értékessé. Még így sincs megfizetve a ráfordított idő és fáradság, mire kész egy remekmű.

– Már minden családtagnak, sőt az unokáknak is adtam ajándékba, nem is egy darabot. Most az egyik unoka van soron. Neki készíték egy terítőt, de még kell pár hónap, mire átadhatom – nézegeti Rózsika néni a megkezdett munkát.

Mutat egy nagyon kicsi darabot, ami egy hetet igényelt. Eladásra is készített már, munkáit



Rózsika néni mesterien bának a varrógéppel

külföldön is csodálhatják, a svédek, a lengyelek, a németek, a románok és izraeliek.

– A fiatalok nem érdeklődnek iránta, mert nincs türelmük – mondja. – Ezért nincs utánpótlása ennek a szakmának. A családból sem, művelni senki egyikőnk hagyományörző hobbiját sem.

Közben Lajos bácsi is pakolgatja a mesterműveit. Ő szintén nyugdíjas kora óta foglalkozik a csuhéfonással.

– A régi lábtörő helyett új kellett – mondja.

A „nyugdíjas ráér” címszóval hát hozzáfogott lábtörőt készíteni. Gyerekkori emlékeit idézte fel, mikor téli esteken a szülei szőttek, fontak. A tengeri csuháját sodorta össze, majd fonta, és elkészült az első munkadarab. Aztán, mivel nagyon jól sikerült, jöttek az ötletek, később pedig a megrendelések. Előbb csak a családnak, de már eladásra is készített. Híre ment, látták a kész munkákat.

– Később már próbálkoztam más munkadarabokkal is, kosarakat, szakasztókat, sőt papucsot és dísz tárgyakat, vázákat, virágokat is készítettem – büszkélkedik. – Egyre több ötletem támadt, és azokat is megpróbáltam csuhéból megvalósítani. Az iskolában a gyerekeknek is tartottam bemutatót. Érdekelte őket, kis ajándék szívcecskéket készítettek, aminek nagyon örültek, hogy maguk fonták. Igazgató úr is köszönte, hogy felkeltettem a gyerekek érdeklődését ezzel a kézi mesterséggel. De szakkör tanítását nem tudom elvállalni, pedig ezt rajtam kívül, úgy tudom, senki nem csinálja Derecskén.

Elnézve a kész darabokat, szinte nincs is két egyforma mintázatú.

– A mintákat közösen találjuk ki – szól közbe a feleség. – Van benne szőnyegmintás, és van olyan, mintha csipke lenne.

Munka közben jönnek az ötletek. Mikor elvégzik a napi teendőket, és jól érzik magukat, pihenés közben ki-ki leül a munkapadjához. Beszélgetnek, fürge kezük alatt szaporazzák a munka folyamatait. Mindketten alapító tagjai a derecskei Kézműves Körnek. Részt vesznek minden helyi és környékbeli rendezvényen, kiállításon, ahol munkájuknak sok az érdeklődője, csodálója.

Farkas Sándorné



Közösen végzik a hagyományörzést (fent) – Se szeri, se száma a szemet gyönyörködtető alkotásoknak



# Fiatalok lendületben

Tavaly választották újra városunkban a Gyermek és Ifjúsági Önkormányzatot. Programjukban a gyermeknap megrendezése, a május elsejei önálló kezdeményezésük és a fiatal rockzenekarok bemutatkozásának megszervezése állt. Ez a röpké idő kellett még az "összeszokásra", a volt koncepció átírására, a lehetőségek feltárására. Az idén az igények felmérése után, termékenyebb szeretnék tenni működésüket.



Kitti és Böbi hasznos tapasztalatokkal gyarapodott

Munkájuk tudatosabb szervezését egy váratlan lehetőség kihasználása segíti. Balogh László (Lacus), az Oázis Kulturális és Szabadidős Egyesület elnöke közbenjárásával és a szülők, az önkormányzat anyagi és erkölcsi támogatásával lehetőség nyílt két ambiciózus lánynak, Bodnár Erzsébetnek és Takács Kittinek, hogy bekapcsolódjanak a Fiatalok lendületben európai program következő tréningjébe. Horvátországba utazhattak nyolcnapos nemzetközi ifjúsági konferenciára.

– Miről szólt ez a konferencia?

– Egy más világ fogadott minket Crikvenicában (Horvátország). Európa számos országából gyűltek össze ide a fiatalok, ahol nyolc napon keresztül megfeszített munkával egyéni és csoportos alkalmakon különböző kreativitást fejlesztő játékokat, feladatokat

végeztünk. Rájöttünk, hogy nehéz például bohócként kilépni a megszokott szerepeinkből és játszani a személyiségünkkel. Az itthoni iskolarendszerhez edződött tanulásunk ott nem igazán volt hatékony, mert a gyakorlati feladatok, a személyünk képességei a mi formális képzésünkben nem kapnak elég hangsúlyt. Hál' Istennek mertünk lazák lenni, hamar felfogtuk a dolgot lényegét, és jól szórakoztunk a saját és mások ügyetlenségein, ötletes megoldásain. Azzal együtt, hogy reggel kilenctől este tízig folyamatosan dolgoztunk.

– Milyen nyelven zajlott mindez?

– Most döbrentünk rá, hogy nem csak szlogen a nyelvtudás hangsúlyozása és, hogy az angol a világ kommunikációs nyelve. Angolul folyt minden, magyar szót csak egymástól hallottunk. Megdöbrentő volt számunkra,

hogy mindenki mennyire profi módon beszélt angolul, érkezzen Európa bármely országából. Mi is igyekeztünk eddig megszerzett nyelvtudásunkat, minél jobban alkalmazni, bár érződött a különbség, de a többiek segítőkészsége páratlan és magától értetődő volt. Jó volt tapasztalni, hogy nem lenéztek minket, hanem türelemmel okítottak, javítottak. Értékes kapcsolataink alakultak lengyel, lett, portugál, német, angol, szerb, macedón, litván, horvát fiatalokkal, s úgy érezzük ez komoly tőke lehet a mai világban.

– Volt lehetőség bemutatkozásra?

– Nemzeti est keretében mindenki bemutatta saját kultúráját, nemzetét. Mi "Power Pointos" bemutatóval készültünk, melyben ismertettük hazánk természeti kincseit, bemutattuk Derecskét, jellegzetes ételeinket, italainkat,

ízeltőt adtunk a házi pálinkából, a finom magyar borból és bemutattuk a magyar népviseletet. Böbi korhű táncruhában igazi magyar virtussal néptáncot táncolt. Sikerünk volt! A többiek bemutatója is izgalmas és érdekes volt.

– Ennek az utazásnak mi lehet a hozadéka az itthoni fiatal közösség számára?

– Megtanultuk, hogy fontos motiválni a fiatalokat és azokat a képességeket, tudást, amit megszereztünk nem szabad veszni hagyni. Ahhoz, hogy a fiatalok itt maradjanak a városban, meg kell tanulniuk aktívan részt venni a város életében és nyitottan kell az új előtt állni, ezért szervezni fogunk, olyan alkalmakat, ahol bemutathatjuk és alkalmazhatjuk az ott elsajátítottakat. Egy új világ nyílt meg előttünk, aminek mozgatója az ifjúság aktív részvétele saját közösségük civil társadalmi életében.

– Változott-e Bodnár Böbi és Takács Kitti világlátása ezután a „kaland” után?

– Talán céltudatosabbak lettünk, égünk a kalandvágytól, közelebb kerültünk saját magunkhoz és más országok fiataljaihoz. Kitartóbbak, vidámabbak és kreatívabbak lettünk. Rájöttünk, hogy az akarat nagyon fontos a társadalmi részvételben. Úgy érezzük, hogy egy út elején állunk, s a lehetőségeink nyitottan várják, hogy felfedezzük őket.

Zsákai Ildikó

## TÁNCAL TANÍTVA

Az évadnyitó szeptemberi, majd az azt követő őszi táncházak után a 2008-as esztendő első tánc házi mulatságát február 16-án rendezte meg a Szivárvány Hagyományörző Egyesület.

A báli szezon sűrű programjai és a hideg időjárás ellenére szép számmal összegyűltek a tánc kedvelő kicsik és nagyok. 17 órától játszóház várta a gyerekeket, Békésiné Nagy Magdolna és Borbélyné Arany Ildikó vezetésével természetes anyagokból, terményekből dísz tárgyakat készítettek és gyöngyöt fűztek. 19 órától kezdetét vette a „szórakoztatás”, a Húzó banda muzsikájára a tánc házvezető párok – a Szivárvány táncgyűttes táncosai – bemutatták a tánc lépéseket.

A tanuló körbe bárki beállhat, a tánc lépéseket elsajátítva hamarosan „szabadon” táncolhat. A szervezők nemcsak haladóknak szánják a tánc házi alkalmakat, hanem azoknak is, akik esetleg még soha nem voltak tánc házban. A megtanított mozdulatsor, tánc lépés emberöltők

tapasztalatát őrzi. Így táncainkban, tánc házainkban nemcsak egymás kezét fogjuk, hanem az előző nemzedékek, az előttünk járók kezét is.

A cél az, hogy ne csak a nézősorok távolságából tekintsünk a színpadon táncoló néptáncosokra, hanem „táncal tanítva” a jelenlévők szívükben és táncos lábaikban hazavigyék megszerzett tudásukat, őrizzék magyar identitásukat, gazdag népi hagyományainkat. Az est hajdúsági tánc tanúlással kezdődött, amelyet széki, felcsíki, mezősségi és kalotaszegi tánc lépések bemutatása követett. A szünetekben lila hagyományos zsíros kenyér várta a büfében azokat akik megéheztek. Ugyancsak a szünetekben Marczin Vanda útmutatásával a Rég megmondtam búsgerlice kezdetű felcsíki nótát tanulhatták meg a résztvevők.

A tánc tanítást hajnalig tartó szabadbál követte. E tánc házi mulatságoknak köszönhetően a néphagyomány, a népzene, a néptánc eredeti funkcióját megőrizve él tovább, mindannyiunk lelkét gazdagítva.

# A vállalkozók bálján

A bordó és óarany színeibe öltözött színházterem több mint kétszáz vendége mosolygással, őszinte odafigyeléssel köszöntötte egymást, a hagyományteremtés céljából szervezett vállalkozók bálján, február idusán. Az élet minden napjaiban csupán néhány lélegzetvételnyi időre terjedő röpké találkozások, sietős üzleti eszmecserék nem alkalmasak megállásra, egy jó beszélgetésre, szórakozásra. Ezt a hiányt felismerve a polgármesteri hivatal és Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár összefogva, Márton Attila országgyűlési képviselő fővédnökségével a fehér asztal mellé invitálta a város fejlődésében meghatározó szerepet játszó vállalkozókat.



– Az élet során átélt nehézségek nem esítenek, erősebbé tesznek. Igazi túlélő táborban érezhette magát, aki 2007-ben vállalkozásból teremtette meg egzisztenciáját, köszönhetően az ismert gazdasági feltételeknek. – kezdte köszöntőjét Bakó István polgármester. Derecske életében évtizedek óta meghatározó szerepet töltenek be a vállalkozók, amelynek súlyát mérlegelve a városvezetés különféle eszközökkel próbálja itthon tartani az innovatív embereket. Az önkormányzat által megnyert pályázatok kivitelezését helyi iparosokkal, itteni munkavállalókkal végeztetik el, javítva a derecskei családok munka lehetőségeit. Jó példa erre a Bocskai Iskola felújítása. Örömmel tolmácsolta a polgármester, hogy a városnak nincs jelentős működésre felvett hitele, a korábbi húsz millió forintot

A bálon is elhangzott, hogy a következő feladat a város központjának megújítása

sikerült kigazdálkodni. Bár szűk esztendő elé nézünk, a következő feladat a város központjának megújítása.

Első alkalommal ezen a béli estén adták át a 2007-es év „Kultúra mecénása” címet, annak a vállalkozónak, aki a legnagyobb mértékben támogatta a rendezvényeket. A megtisztelő címet a Hajdú Takarékszövetkezet díjazta ki, amit Poroláb Gyuláné Magdi vett át.

A szervezők meglepetése volt Tihanyi Tóth Csaba és Bognár Rita „Te légy az álmod” című műsora. A közismert sorozat, a Barátok közt Lacija és filigrán, csinos felesége, Bognár Rita új oldaláról mutatkozott be. A népszerű operett slágerek, szonok, humoros jelenetek viharos tetszést arattak

a szórakozni vágyó közönség előtt. A Rózsakert Csárda által terített asztal látványa, az ínycsiklandozó tálak kínálata nem az egészséges táplálkozás, „vacsorára, mint egy koldus” parancsát sugallták a büféterembe térőknek. Sokan megfogadták, majd holnapról kezdődik a diéta!

A hajnalig tartó mulatság, a fáradt gőzt kieresztő beszélgetések, a bolondozás, nevetés, önfeledt szórakozás, a közösségben megélt erő talán segít, hogy a mindennapi feszültségek, a talpon maradás egyre nehezebb mutatványa ne csupán egyéni produkció legyen, hanem közös, egymásra támaszkodó stratégiák mentén való gondolkodás és cselekvés.

Zsákai Ildikó

## Derecske, Rákóczi u. 5. sz. alatti rendelőintézet 1. emeletén

### Reumatológia és fizioterápiás magánrendelés

dr. Fürjes Andrea, a reumatológia és fizioterápia szakorvosa

Rendelés: szerda 13 – 16 óra (időpont-egyeztetéssel ettől eltérően is)

Bejelentkezés: 30-9454-038

### Reumatológiai – mozgásszervi szakvizsgálat, tanácsadás, kezelés

- Arteriográfiás vizsgálat az érlemezésedés korai felismerésére, szív és érrendszer tisztító felmérése, szűrővizsgálat
- Termográfia: háttérkép vizsgálat a testről, góckutatások, gyulladások, rákmegelőző állapotok kimutatása
  - Vill-féle elektroakupunktúra
  - Fizioterápiás kezelések

Békésiné Börcsök Andrea fizioterápiás asszisztens, gyógymasszőr

Kezelés: hétfő, kedd, csütörtök, péntek – 12-16 óra (időpont-egyeztetéssel ettől eltérően is)

Bejelentkezés: 30-2190-297

**EGÉSZSÉGÜGYI DOLGOZÓKNAK KEDVEZMÉNY!**



# Tájékoztató a névszavazásról

*A szavazással kapcsolatban néhány fontos információra hívom fel a tisztelt választópolgárok figyelmét:*

## A szavazás módja:

Az értesítésben szereplő választóköri-  
ben, személyesen, a személyazonosság és  
lakcím igazolása után adhatja le a választó-  
polgár a szavazatát. A személyazonosság  
és a lakcím igazolására a következő, magyar  
hatóság által kiállított érvényes igazolások  
alkalmasak:

- lakcímet tartalmazó személyazonosító  
igazolvány (rég formátumú), vagy
- személyazonosító igazolvány (kártya for-  
mátumú) vagy útlevél, vagy 2001. január  
1-ét követően kiállított vezetői engedély,  
és mindegyik felsorolt igazolvány mellett  
a lakcímgazolvány.

Vissza kell utasítani azt, aki személy-  
azonosságát és lakcímét nem tudja igazolni,  
vagy nem szerepel a névjegyzékben. A  
szavazatszámító bizottság a névjegyzékbe  
nem vehet fel választópolgárt.

## Igazolás a lakóhelytől eltérő szavazás esetén:

Az a választópolgár, aki a névsza-  
vazás napján belföldön, de nem a la-  
kóhelyén tartózkodik, igazolást kérhet  
más településen történő szavazáshoz.  
A kérelem benyújtása: ajánlott levélben,  
(úgy, hogy a küldemény 2008. március  
4-ig érkezzen meg a lakóhely szerinti

választási irodához) személyesen, illetve  
meghatalmazottja útján 2008. március  
7-én 16 óráig az Anyakönyvi Hivatalban.  
Az igazolással szavazók részére minden  
településen egy-egy szavazóköri lett biztosít-  
va, melynek pontos címét a kiadott igazolás  
tartalmazza. Településünkön a 3.számú  
szavazóköri (Polgármesteri Hivatal) került  
kijelölésre.

## Mozgóurna iránti kérelem:

Az a választópolgár, aki mozgásában  
gátolt, kérésére – Magyarországon – mozgó-  
urnával szavazhat. Mozgóurna csak írásban  
kérhető! A szavazás napja előtt a helyi választási  
irodától, a szavazás napján a lakóhelye  
szerinti szavazatszámító bizottságtól lehet  
kérni kizárólag írásban. (A kérelem nyomtat-  
vány letölthető a [www.derecske.hu](http://www.derecske.hu) honlap-  
ról és igényelhető a helyi választási irodától.)  
A Helyi Választási Iroda az alábbiak szerint  
választási ügyeletet tart:

2008. március 7-én pénteken 8-16 óráig  
(lakóhelytől távol szavazók részére igazolás  
kiadása). Az ügyelet helye: Anyakönyvi  
Hivatal (Rákóczi u. 10.) Tel.: 410-367. A  
népszavazással kapcsolatban további infor-  
máció kérhető személyesen, vagy telefonon  
a helyi választási irodánál: Iklódiné Szilágyi  
Katalin helyi választási iroda vezetőjétől  
(tel.: 410-024), Szabó Sándorné HVI-vezető  
informatikai helyettesétől (tel.: 410-367).

Iklódiné Szilágyi Katalin  
helyi választási iroda vezető

## Kedves Szülők!

A Derecskei Óvoda és Bölcsőde bölcső-  
dei csoportja várhatóan 2008. április 1-jén  
nyílik. Kérjük a szülőket, hogy bölcsődei  
igényük esetén gyermeküket szíveskedje-  
nek beírni. A beíratás helye a Derecskei  
Óvoda és Bölcsőde (Derecske, Városház u.  
3.) gazdasági irodája.

A beíratáshoz szükséges a gyermek  
születési anyakönyvi kivonata, a gyermek  
TAJ-száma, az érvényes lakcímet igazoló  
kártya és a szülők munkáltatói igazolása.

**Kellemes húsvéti ünnepeket kívánok  
mindenkinek**  
**Lázókné Varga Edit**  
Női-férfi fodrász Telefon: 423-015

**JULIKA SZALON**  
„márciusi” akciós ajánlatai-hirei  
– Nagykezeléshez 1. alkalom infrasauna-  
használat az ajándék  
– Januári nyereménysorsolásunkon  
alap-szépségkezelés-csomagot nyert:  
Kovácsné Piroksa, Tépe! Gratulálunk!  
– Februári nagy nyereményünk Wellness-  
csomag! Szeretettel várunk!  
Tel.: 30/309-27-25 JULIKA-ANDI

**Támogassa Ön is  
a bölcsőde létrehozását!**  
Szeretettel várjuk LENTE LAJOS 2008.  
március 22-én, 19.00 órakor a Művelődési  
házban tartandó nótastjére, melynek  
bevételeit bölcsődei játékok, eszközök  
vásárlására fordítjuk.  
A rendezvény helyszínén gyűjtött helyez-  
tünk el, melybe várjuk a forgalomból kivont  
1-2 forintos pénzürmeket! Adakozzon Ön is  
a bölcsőde javára!  
A Derecskei Polgári Kör vezetősége

## Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik  
szeretett halottunk

### POZSGAI LÁSZLÓ

Temetésén megjelentek, sírjára koszorút,  
virágot helyeztek, utolsó útjára elkísérték, a  
család fájdalmában részvétellel osztoztak.

A gyászoló család

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik  
szeretett halottunk

### MÓRÉ ALBERT

Temetésén megjelentek, fájdalmunkban osz-  
toztak, sírjára virágot koszorút helyeztek

A gyászoló család

## EBOLTÁS!

Értesítjük a város kutyatartó gazdáit,  
hogy a kötelező, veszettség elleni oltásra  
és féregtelenítésre 2008. március 25–26-án  
(kedden és szerdán), délelőtt 7.30-11.00,  
délután 14.00-17.30 óráig, pótolásra és  
Kisderecskén oltásra március 29-én (szom-  
baton), 7.00-10.00 óráig a piac melletti régi  
kézilabdapályán kerül sor. **Az oltás díja:  
2200 Ft/eb.** A három hónapot betöltött ebek  
oltása és féregtelenítése kötelező, a macskák  
oltása ajánlott. A háznál történő oltást a fenti  
időben, a kutyaoltás helyén kell bejelenteni,  
és az alapdíjat befizetni. A 600 Ft-os kiszál-  
lási költséget pedig otthon az oltás után.

Iklódiné Szilágyi Katalin jegyző

**Derecskei Hírek**  
Derecske havonta megjelenő városi lapja.  
Felelős szerkesztő: Gurbán György.  
A szerkesztőség címe: Derecske, Köztársaság út 87.  
Telefon: 06 (54) 410-078.  
Felelős kiadó: Derecske város önkormányzata.  
Derecske, Köztársaság út 87. ISSN 1215-4229

## Világhálón a focistáink

Felnőtt csapatunk téli felkészülése a ta-  
vaszi foci szezonra rendben, az eltervezett  
menetrend szerint zajlik. A fiúk túl vannak  
egy 4 napos mátraderecskei edzőtáborozá-  
son, illetve egy nagyszabású terem labdarú-  
gó tornán. Mindkét esemény eredményesen  
szolgált a gárda érdekeit. A Derecskei  
Labdarúgók Sportegyesülete hamarosan a  
világhálón is elérhető lesz. A HÉKA Kft.  
támogatásával a klub híreiről egy rendsze-  
resen frissülő internetes portálon keresztül  
is tájékozódhatnak a derecskei sportbarátok.  
Képek, beszámolók, statisztikák, fórum és  
még sok érdekesség lesz majd a honlap lá-  
togatói számára, hogy friss információkkal  
rendelkezhessenek a helyi futball életéről.  
A honlap jelenleg a regisztrációs időszakban  
van, és a feltöltés még javában tart, de nem-  
sokára a [www.derecskefoci.hu](http://www.derecskefoci.hu) internetes  
címen elérhető lesz.

Hajrá, Derecske!